

# KEZELÉSI ÚTMUTATÓ FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

---

---

Köszönjük, hogy a mi termékünket választotta.

Mielőtt elkezdené a készüléket használni, kérjük gondosan tanulmányozza át ezt a kézikönyvet, és őrizze meg a későbbi felhasználás céljából.



- Ez a kézikönyv az óvintézkedések részletes leírását tartalmazza, amelyekre az üzemeltetés során figyelmet kell fordítania.
- A vezetékes távirányító helyes működésének biztosítása érdekében kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet, mielőtt a készüléket használná.
- Őrizze meg a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából, miután elolvasta azt.

# Tartalomjegyzék

---

1 Biztonsági óvintézkedések .....	1
2 A vezetékes távirányító áttekintése .....	3
3 A menü kezelése .....	5

# 1 Biztonsági óvintézkedések

A használati útmutatóban, valamint az üzemeltetési és telepítési kézikönyvben található utasítások bemutatják a készülék kezelését, a termék helyes és biztonságos használatát, illetve a szükséges biztonsági óvintézkedéseket az esetleges személyi sérülések és anyagi károk megelőzése céljából.

Tanulmányozza át a kézikönyv szövegét, miután megismerkedett az alábbi tájékoztatással (jelölések és magyarázatok), valamint tartsa be a felsorolt óvintézkedéseket.

## Vigyázat

A telepítés végrehajtása előtt figyelmesen olvassa el a biztonsági előírásokat.





A fontosabb óvintézkedéseket az alábbiakban ismertetjük: ezeket kötelező betartani. A szimbólumok jelentése:

- ▲ Vigyázat: A nem megfelelő használat személyi sérülésekhez vagy anyagi károkhoz vezethet.
- ▲ Figyelem: A helytelen használat halált vagy súlyos sérülést okozhat.

A telepítési lépések befejezése után győződjön meg arról, hogy a próbaüzem során minden rendben működik, és ezután adja át a kézikönyvet a vevőnek megőrzésre.

[Megjegyzés]: Az úgynevezett "sérülések" nem igényelnek kórházi kezelést vagy hosszú távú kezelést, illetve ez a kifejezés általában az enyhébb sebekre, égési sérülésekre vagy áramütésekre utal. Az "anyagyi károk" a vagyoni károkat és a más eszközökben tett károkat jelentik.

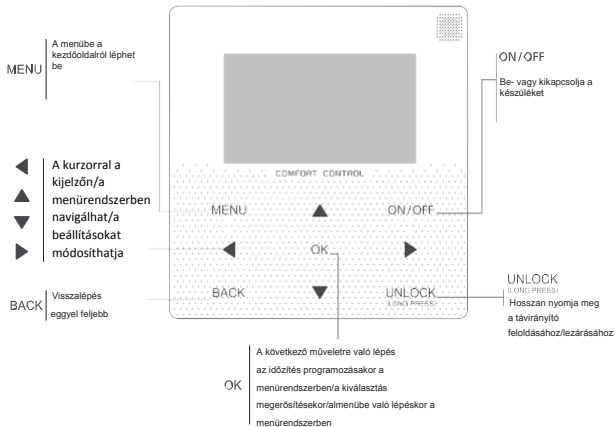
# 1 Biztonsági óvintézkedések

Ikon	Megnevezés	
	Ez a szimbólum "tilalomra" utal. A tilalom konkrét leírását az ikonban, az ikon mellett feltüntetett grafikában vagy szövegben találhatja meg.	
	Ez a szimbólum a "kötelező" jellegre utal. A konkrét kötelező utasítás leírását az ikonban, az ikon mellett feltüntetett grafikában vagy szövegben találhatja meg.	
 Figyelem	Telepítés szakember által	Bízva a telepítést a termék forgalmazójára vagy megfelelő szakemberre. A telepítő szakembernek rendelkeznie kell a szükséges szakmai ismeretekkel. Máskülönb a telepítés során a helytelenül elvégzett műveletek tűzhez, áramütéshez vagy sérüléshez vezethetnek.
 Vigyázat a használat során	Tilos	Ne permetezzen éghető spray-t közvetlenül a vezetékes távirányítóra; különben tűz léphet fel.
	Tilos	Ne végezzen semmilyen műveletet nedves kézzel, valamint ne engedje, hogy víz kerüljön a vezetékes távirányítóba; különben károsodhat a vezetékes távirányító készülék.

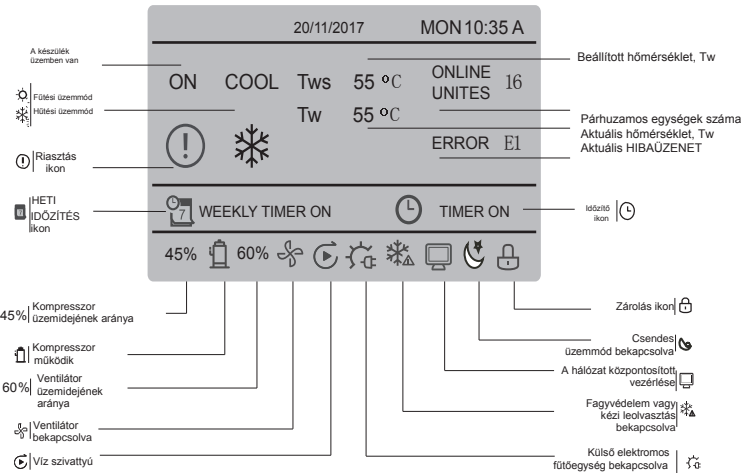
## Vigyázat

- Ne szerelje fel a terméket olyan helyszínen, ahol gyúlékony gázok szivároghatnak ki. Ha tűzveszélyes gáz szivárog ki a vezetékes távirányító készülék közelében, tűz keletkezhet.

## 2 A vezetékless távirányító áttekintése



## 2 A vezetékés távirányító áttekintése








# 3 A menü kezelése

## 3.1 Feloldás/lezárás

Amikor a vezetékes távirányító egység le van zárva, nyomja meg és tartsa lenyomva a Feloldás (UNLOCK) gombot 3 másodpercig a feloldáshoz, amikor a "🔒" szimbólum nem látható; feloldott állapotban pedig nyomja meg és tartsa lenyomva 2 másodpercig a Feloldás gombot, hogy lezárja a készüléket, amikor látható a "🔒" szimbólum, és ekkor a vezetékes távirányító nem használható; ha egyetlen képernyőn sem végez a felhasználó semmilyen műveletet 60 teljes másodpercig, a vezetékes távirányító visszatér a kezdőoldalra, ugyanakkor automatikusan lezáródik, illetve megjelenik a lakat ikon.

## 3.2 Be-/kikapcsolás


Ha a vezetékes távirányító nincsen zárva, illetve a készülék be van kapcsolva, akkor a BE/KI (ON/OFF) gombot megnyomva kikapcsolhatja a készüléket csak a kezdőoldaltól; ha a készülék ki van kapcsolva, nyomja meg a BE/KI gombot a bekapcsolásához. Az üzemmód váltása csak kikapcsolt módban lehetséges.

20/11/2017		MON 10:35 A	
ON	COOL	Tws 7 °C	ONLINE UNITES 16
		Tw 25 °C	
			
45%		60%	


## 3.3 Üzemmód beállítása

Feloldás üzemmódban nyomja meg a "MENU" gombot, hogy belépjen a menübeállításokba, ezután nyomja meg a "▼" és a "▲" gombokat az üzemmód (MODE) kiválasztásához, illetve állítsa be az adott üzemmódot, majd nyomja meg az "OK" gombot a fenti ábra szerint az almenü eléréséhez (üzemmód beállítása/mode setting). Az alábbiak szerint két üzemmód áll rendelkezésre.

### a. Hűtési üzemmód

20/11/2017		MON 10:35 A	
COOL	Tws	7 °C	
	Tw	25 °C	

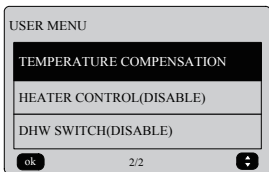
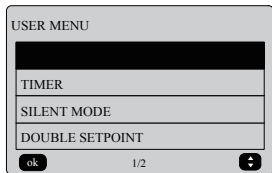
### b. Fűtési üzemmód

20/11/2017		MON 10:35 A	
HEAT	Tws	55 °C	
	Tw	25 °C	

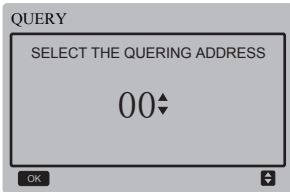
Miután az aktuális üzemmód gombot kiválasztotta (villog), nyomja meg a "◀" és a "▶" gombot az üzemmód vagy a hőmérséklet beállításához, majd nyomja meg a "▼" és a "▲" gombot az adott üzemmód és a hőmérséklet értékének megadásához. A beállítás elvégzése után nyomja meg az "OK" gombot a beállítás mentéséhez és a kezdőoldatra való visszatéréshez; vagy nyomja meg a Vissza (BACK) gombot az előző képernyőre való visszatéréshez; ha 60 másodpercen belül nem történik semmilyen további művelet, a beállítás automatikusan mentésre kerül, és a rendszer visszaáll a kezdőoldalra.

### 3.4 Felhasználói menü

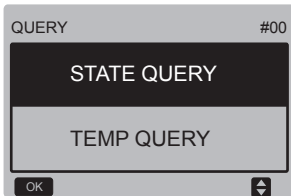
Válassza ki a Felhasználói menü (USER MENU) opciót a felhasználói menübe való belépéshez. A kijelzőn a megjelenő képernyő a következő:



Válassza a Lekérdezés (QUERY) elemet a Felhasználói menü (USER MENU) menüelemen belül a lekérdezési funkció eléréséhez. A kijelzőn megjelenő képernyő, illetve az elérhető műveletek a következők:

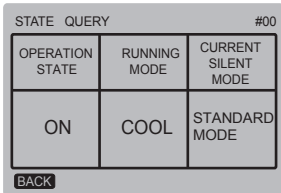


Először a "▼" és a "▲" gombok használhatók a megjeleníteni kívánt modul címének kiválasztásához (az offline cím kihagyása automatikusan megtörténik). Nyomja meg az "OK" gombot a következő almenü eléréséhez, vagy nyomja meg a Vissza (BACK) gombot az előző képernyőre való visszalépéshez; a menüoldalon a művelet közben szintén a Vissza gombot nyomja meg az előző képernyőre való visszalépéshez. A menübe belépés után a következő opciók láthatók a képernyőn:



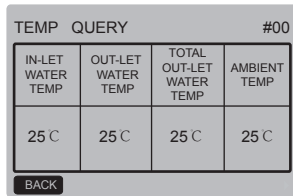
◆ Állapot lekérdezése:

Nyomja meg a "▼" és a "▲" gombokat az Állapot lekérdezése (STATE QUERY) opció kiválasztásához a Lekérdezés (QUERY) menűn belül, ezután nyomja meg az "OK" gombot a beállító képernyőre való lépéshez. A kijelzőn a megjelenő képernyő a következő:



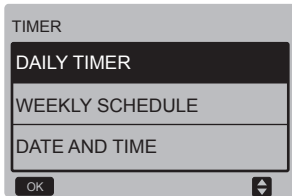
◆ Hőmérséklet lekérdezése:

Nyomja meg a "▼" és a "▲" gombokat a Hőmérséklet lekérdezése (TEMP QUERY) lehetőség kiválasztásához a Lekérdezés menűn belül, ezután nyomja meg az "OK" gombot a beállító képernyőre való lépéshez. A kijelzőn a megjelenő képernyő a következő:



◆ Az időzítés beállítása:

Nyomja meg a "▼" és a "▲" gombokat az Időzítés (TIMER) opció kiválasztásához a Felhasználói menü (USER MENU) menüelemen belül, ezután nyomja meg az "OK" gombot a beállító képernyőre való lépéshez. A kijelzőn a megjelenő képernyő a következő:



◆ A napi időzítés funkció beállítása

Nyomja meg a "▼" és a "▲" gombokat a Napi időzítés (DAILY TIMER) opció kiválasztásához az Időzítés menüelemen belül, ezután nyomja meg az "OK" gombot a beállító képernyőre való lépéshez. A kijelzőn a megjelenő képernyő a következő:

## DAILY TIMER 1

ACT	T.ON	T.OFF	MODE	TEMP
ON	10:00A	12:00A	HEAT	40 C
SILENT MODE		SILENT		

OK



## DAILY TIMER 2

ACT	T.ON	T.OFF	MODE	TEMP
ON	10:00A	10:00A	HEAT	40 C
SILENT MODE		SILENT		

OK



Miután a MODBUS vezérlés, illetve a külső számítógépről történő távoli vezérlés engedélyezve van, a vezetékes távirányítóban a napi és a heti időbeállítások érvénytelenek lesznek, és nem lehet az időzítés beállításához a megfelelő menübe lépni, valamint a felhasználói/időbeállítások menüben a napi és a heti időzítés mellett a Letiltva (DISABLE) érték lesz látható.

## TIMER

DAILY TIMER (DISABLE)

WEEKLY SCHEDULE (DISABLE)

DATE AND TIME

OK



A Napi időzítés (DAILY TIMER) és a Heti időzítés (WEEKLY SCHEDULE) lehetőségek egyike engedélyezhető csak. Ha a Heti időzítés beállításán belül bármelyik lehetőségnél a BE (ON) opciót választja, a Napi időzítés lehetőség letiltásra kerül. A Napi időzítés beállítható napok között is, azonban a Heti időzítés esetében ez nem lehetséges.

Legfeljebb két időzítés állítható be, illetve megadható a be- és kikapcsolás (az időintervallum 10 percre állítandó be) az üzemmód (a Hűtési üzemmód (COOL) üzemmód vagy a Fűtési (HEAT) üzemmód), illetve a hőmérséklet beállítása adható meg minden egyes időzítési intervallum számára.

Amikor a kurzorral az 1. napi időzítés (DAILY TIMER 1) opcióra lépett, nyomja meg a "◀" és a "▶" gombokat az 1. időzítés (TIMER 1) vagy a 2. időzítés (TIMER 2) lehetőség kiválasztásához. Nyomja meg a "▲" és a "▼" gombokat az 1. napi időzítés, a Beállítás típusa (ACT), illetve a Csendes üzemmód (SILENT MODE) opciók kiválasztásához. Nyomja meg a BE/KI (ON/OFF) gombot a napi időzítés funkció engedélyezéséhez vagy letiltásához.

Nyomja meg a "◀" és a "▶" gombokat a kezdő időpont (T.ON), a befejező időpont (T.OFF), az üzemmód (MODE) és a hőmérséklet (TEMP) beállításához, ezután nyomja meg a "▲" és a "▼" gombokat az idő, az üzemmód és a hőmérséklet értékének megadásához.

Amikor a kurzorral a Csendes üzemmód opcióra lépett, nyomja meg a "◀" és a "▶" gombokat a csendes üzemmód beállításához, ahol többek között a Normál (STANDARD), a Csendes (SILENT) és a Szuper csendes (SUPER SILENT) lehetőségek közül választhat.

A beállítás befejeztével nyomja meg az "OK" lehetőséget a mentés megerősítéséhez, vagy nyomja meg a Vissza (BACK) gombot a beállítás visszavonásához, és az előző képernyőre való visszatéréshez.

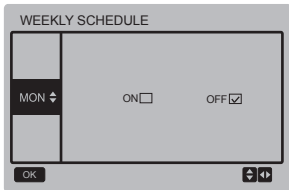
Ha az első időzítőnél a kezdő időpont (Time1 T.ON) megegyezik a befejező időponttal (Time1 T.OFF), akkor a beállítás érvénytelen, illetve az erre az időzési időintervallumra vonatkozóan a Beállítás típusa lehetőség a KI (OFF) állapotot mutatja, a 2. időzítő (Timer2) beállítása meg fog egyezni az 1. időzítő (Timer1) beállításával, valamint a 2. időzítő intervalluma (Time2) keresztezheti az 1. időzítő intervallumát (Time1).

Például, ha az 1. időzítőnél a kezdő időpont (Timer1 T.ON) beállított értéke 12:00, míg a befejező időpont (Timer1 T.OFF) beállított értéke 15:00, akkor a 2. időzítőnél a kezdő időpont (Timer2 T.ON) és a befejező időpont (Timer2 T.OFF) értékei 12:00-15:00 között állíthatók be. Ha az időintervallum kereszteződik, a készülék abban az időpontban (T.ON) kapcsol be, amely vagy az 1. időzítő (Timer1) beállításában vagy a 2. időzítő (Timer2) beállításában van megadva, illetve abban az időpontban (T.OFF) kapcsol ki, amely a 1. időzítő (Timer1) beállításában vagy a 2. időzítő (Timer2) beállításában van megadva.

Miután engedélyezésre került a napi időzés funkció, a bekapcsolt időzítést jelölő ikon  (TIMER ON) jelenik meg a kezdőoldalon.

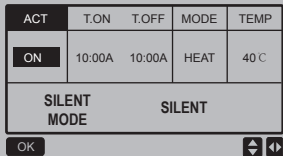
## ◆ A heti időzés funkció beállítása:

Nyomja meg a "▼" és a "▲" gombokat a Heti időzés (WEEKLY SCHEDULE) opció kiválasztásához az Időzés (TIMER) menün belül, ezután nyomja meg az "OK" gombot a beállító képernyőre való lépéshez. A kijelzőn a megjelenő képernyő a következő:



Nyomja meg a "▲" és a "▼" gombokat a kívánt nap kiválasztásához hétfő és vasárnap között, ezután nyomja meg az "OK" gombot, vagy a "◀" és a "▶" gombokat a BE (ON) lehetőség kiválasztásához, ezután nyomja meg az "OK" gombot, hogy belépjen az időbeállításokhoz. A kijelzőn megjelenő képernyő a következő:

## Monday TIMER 1



## Monday TIMER 2

ACT	T.ON	T.OFF	MODE	TEMP
ON	10:00A	10:00A	HEAT	40 C
SILENT MODE		SILENT		

OK ↕ ↔

A napi időzítés beállításához hasonlóan kell elvégezni ezeket a beállításokat is.  
Amikor a Beállítás típusa (ACT) a BE (ON) állapotot mutatja, akkor nyomja meg az "OK" gombot a következő képernyőre való lépéshez.

## WEEKLY SCHEDULE

MON <span>↕</span>	ON <input checked="" type="checkbox"/> OFF <input type="checkbox"/>

OK ↕ ↔

Miután engedélyezésre került a heti időzítés funkció, a heti időzítés bekapcsolt állapotát jelző ikon  (WEEKLY TIMER ON) jelenik meg a kezdőoldalon.



A dátum és az idő beállítása:

Válassza ki a Dátum és idő (DATE AND TIME) lehetőséget az Időzítés (TIMER) menüelemben belül, ezután nyomja meg az "OK" gombot a beállító képernyőre való lépéshez. A kijelzőn a megjelenő képernyő a következő:

## DATE AND TIME

DATE
TIME

OK ↕

Nyomja meg a "▲" és a "▼" gombokat, hogy válasszon az idő vagy a dátum beállítások közül, és nyomja meg az "OK" gombot, hogy belépjen a megfelelő almenübe:

## TIME

HOURL	MINUTE	AM/PM
07 <span>↕</span>	: 00	PM

OK ↕ ↔

A dátum beállításának lépései:

Nyomja meg a "◀" és a "▶" gombokat az év (YEAR), a hónap (MONTH) és a nap (DAY) lehetőségek kiválasztásához, nyomja meg a "▲" és a "▼" gombokat az adott paraméter értékének beállításához, ezután pedig nyomja meg az "OK" gombot a beállítás elmentéséhez. Az idő beállításának lépései:

Nyomja meg a "◀" és a "▶" gombokat az óra (HOUR), a perc (MINUTE), és a délelőtt/délután (AM/PM) kiválasztásához, ezután nyomja meg a "▲" és a "▼" gombokat az adott paraméter értékének beállításához, végül pedig nyomja meg az "OK" gombot a beállítás elmentéséhez.

DATE		
YEAR	MONTH	DAY
2018 ▼	MAR.	1ST

OK    ⬅ ➡

◆ Csendes üzemmód:

Nyomja meg a "▲" és a "▼" gombokat a Csendes üzemmód (SILENT MODE) kiválasztásához a Felhasználói menü (USER MENU) nevű menün belül, ezután nyomja meg az "OK" gombot a beállító képernyőre való lépéshez. A kijelzőn a megjelenő képernyő a következő:

SILENT MODE		
SELECT SILENT MODE		
1	2	3
STANDARD MODE		
CURRENT MODE: STANDARD MODE		

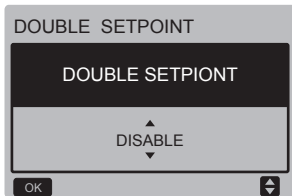
ok    ⬅ ➡

Nyomja meg a "◀" és a "▶" gombokat a paraméter értékének beállításához, ezután nyomja meg az "OK" gombot a beállítás elmentéséhez, valamint az előző képernyőhöz való visszatéréshez, vagy nyomja meg a Vissza (BACK) gombot a beállítási folyamat megszakításához és az előző képernyőhöz való visszatéréshez.

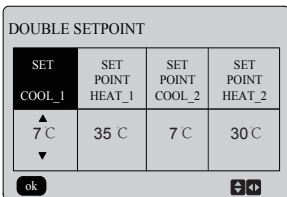
Miután engedélyezésre került a csendes üzemmód, a ☁ ikon lesz látható a kezdőoldalon.

#### ◆ Kettős beállítási alapérték:

Nyomja meg a "▲" és a "▼" gombokat a Kettős beállítási alapérték (DOUBLE SETPOINT) opció kiválasztásához a Felhasználói menü (USER MENU) nevű menin belül, ezután nyomja meg az "OK" gombot a beállító képernyőre való lépéshez. A kijelzőn a megjelenő képernyő a következő:



Nyomja meg a "▲" és a "▼" gombokat az Engedélyezés (ENABLE) vagy a Letiltás (DISABLE) lehetőség választásához, ezután nyomja meg az "OK" gombot a beállítás mentéséhez. Ha a Letiltást választotta, akkor ezután lépjen vissza az előző képernyőre. Az Engedélyezés választásakor a következő képernyőt válassza:



#### Műveleti lépések:

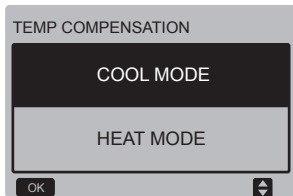
Nyomja meg a "◀" és a "▶" gombokat a beállítási alapérték típusának kiválasztásához, nyomja meg a "▲" és a "▼" gombokat a paraméter értékének megadásához, ezután nyomja meg az "OK" gombot a beállítás elmentéséhez, valamint az előző képernyőhöz való visszatéréshez, vagy nyomja meg a Vissza (BACK) gombot a beállítási folyamat megszakításához és az előző képernyőhöz való visszatéréshez.

A fő vezérlőpanel érzékeli, ha a "TEMP-SW" port zárva van, és amennyiben ez a port zárva van, az egységek a 2. hűtési alapérték (SET POINT COOL\_2) vagy a 2. fűtési alapérték (SET POINT HEAT\_2) paraméterhez megadott hőmérsékleti értéket követik, más esetben pedig az 1. hűtési alapérték (SET POINT COOL\_1) vagy az 1. fűtési alapérték (SET POINT HEAT\_1) paraméterhez megadott hőmérsékleti értéket követik.

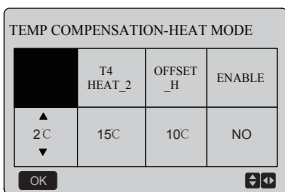
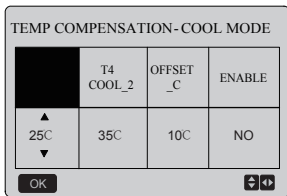
#### ◆ Hőmérsékleti kompenzáció:

Nyomja meg a "▲" és a "▼" gombokat a Hőmérsékleti kompenzáció (TEMPERATURE COMPENSATION) lehetőség kiválasztásához a Felhasználói menüben (USER MENU), ezután nyomja meg az "OK" gombot a beállító képernyőre való belépéshez. A kijelzőn a megjelenő képernyő a következő:





Nyomja meg a "▲" és a "▼" gombokat a Hűtési üzemmód (COOL MODE), illetve a Fűtési üzemmód (HEAT MODE) kiválasztásához, ezután nyomja meg az "OK" gombot a beállító képernyőbe való belépéshez. A kijelzőn a megjelenő képernyő a következő:



Műveleti lépések:

Nyomja meg a "◀" és a "▶" gombokat a Hűtési vagy a Fűtési üzemmód kiválasztásához, illetve nyomja meg a "▲" és a "▼" gombokat a paraméter értékének beállításához.

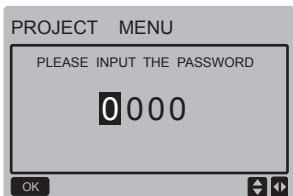
Nyomja meg az "OK" gombot a beállítás elmentéséhez, valamint az előző képernyőhöz való visszatéréshez, vagy nyomja meg a Vissza (BACK) gombot a beállítási folyamat megszakításához és az előző képernyőhöz való visszatéréshez.

A Hőmérsékleti kompenzáció-Hűtési üzemmódban (temp compensation-cool mode) a "T4 COOL\_1" és a "T4 COOL\_2" értékek beállításakor a "T4 COOL\_2" értékéből a "T4 COOL\_1" értékének kivonása 0-t vagy annál nagyobb számot kell adjon.

### 3.5 A Projekt menü (PROJECT MENU) beállítása

◆ A jelszó megadása:

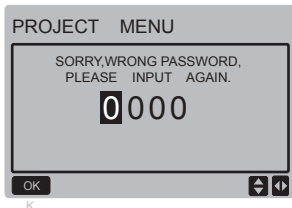
Válassza a Projekt menüt (PROJECT MENU), ezután nyomja meg az "OK" gombot a menübe való belépéshez. Ezután a kijelzőn megjelenő üzenet kéri a jelszót a felhasználótól, az alábbiak szerint:



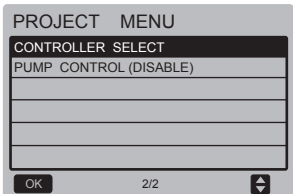
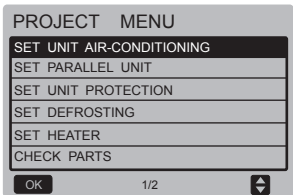
A kezdeti jelszót szakembernek kell megadnia. Nyomja meg a "▲" és a "▼" gombokat a beírandó számérték megváltoztatásához, illetve nyomja meg a "◀" és a "▶" gombokat a beírandó bit kód megváltoztatásához. Miután beírásra került az adott számérték, a kijelző nem változik meg. A jelszó beírása után nyomja meg az "OK" gombot; nyomja meg a Vissza (BACK) gombot az előző képernyőhöz való visszatéréshez; a következő képernyő látható, ha hibás jelszót adott meg:

### 💡 MEGJEGYZÉS

A szakemberen kívül más nem módosíthatja a paramétereket, különben fennáll a rendellenesség vagy meghibásodás veszélye.

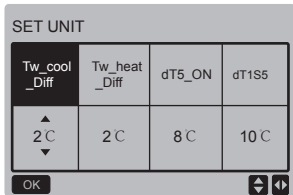


A következő lekérdezési oldal jelenik meg, ha a megadott jelszó helyes:



◆ Az egység légkondicionálásának beállítása:

Nyomja meg a "▼" és a "▲" gombokat az Egység légkondicionálása beállítási opció (SET UNIT AIR-CONDITIONING) választásához a Projekt menü (PROJECT MENU) oldalon, ezután nyomja meg az "OK" gombot a beállító képernyőbe való belépéshez. A kijelzőn a megjelenő képernyő a következő:

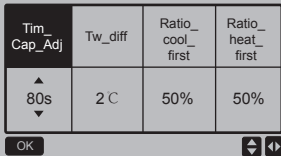


Nyomja meg a "◀" és a "▶" gombokat a kívánt beállítás kiválasztásához, ezután nyomja meg a "▲" és a "▼" gombokat a hőmérséklet beállításához, ezután nyomja meg az "OK" gombot a beállítás elmentéséhez, valamint az előző képernyőhöz való visszatéréshez, vagy nyomja meg a Vissza (BACK) gombot a beállítási folyamat megszakításához és az előző képernyőhöz való visszatéréshez. Ha 60 másodpercen belül nem történik semmilyen további művelet, a vezetékes távirányító visszatér a kezdőoldalra.

◆ A párhuzamos egységek beállítása:

Nyomja meg a "▼" és a "▲" gombokat a Párhuzamos egység beállítási opció (SET PARALLEL UNIT) kiválasztásához a Projekt menü (PROJECT MENU) oldalon, ezután nyomja meg az "OK" gombot a beállító képernyőbe való belépéshez. A kijelzőn a megjelenő képernyő a következő:

### SET PARALLEL UNIT



Nyomja meg a "◀" és a "▶" gombokat a kívánt beállítás kiválasztásához, ezután nyomja meg a "▲" és a "▼" gombokat a hőmérséklet beállításához, ezután nyomja meg az "OK" gombot a beállítás elmentéséhez, valamint az előző képernyőhöz való visszatéréshez, vagy nyomja meg a Vissza (BACK) gombot a beállítási folyamat megszakításához és az előző képernyőhöz való visszatéréshez. Ha 60 másodpercen belül nem történik semmilyen további művelet, a vezetékes távirányító visszatér a kezdőoldalra.

◆ Az egység védelmének beállítása:

Nyomja meg a "▼" és a "▲" gombokat az egység védelme (SET UNIT PROTECTION) opció kiválasztásához a Projekt menü (PROJECT MENU) oldalon, ezután nyomja meg az "OK" gombot a beállító képernyőbe való belépéshez. A kijelzőn a megjelenő képernyő a következő:

### SET UNIT PROTECTION



Nyomja meg a "▲" és a "▼" gombokat az értékek megadásához, ezután nyomja meg az "OK" gombot a beállítás elmentéséhez, valamint az előző képernyőhöz való visszatéréshez, vagy nyomja meg a Vissza (BACK) gombot a beállítási folyamat megszakításához és az előző képernyőhöz való visszatéréshez. Ha 60 másodpercen belül nem történik semmilyen további művelet, a vezetékes távirányító visszatér a kezdőoldalra.



A Leolvastás beállításához:

Nyomja meg a "▼" és a "▲" gombokat a Leolvastás beállítása (SET DEFROSTING) opciót a Projekt menüben, ezután nyomja meg az "OK" gombot a beállító képernyőbe való belépéshez. A kijelzőn a megjelenő képernyő a következő:

**SET DEFROSTING**

T_FROST	T_ DEFROST_ IN	T_ FROST_ OUT	
▲ 35min ▼	0 °C	0 °C	
OK			⬇️ ⬅️

Nyomja meg a "◀" és a "▶" gombokat a kívánt beállítás kiválasztásához, ezután nyomja meg a "▲" és a "▼" gombokat a hőmérséklet beállításához, ezután nyomja meg az "OK" gombot a beállítás elmentéséhez, valamint az előző képernyőhöz való visszatéréshez, vagy nyomja meg a Vissza (BACK) gombot a beállítási folyamat megszakításához és az előző képernyőhöz való visszatéréshez. Ha 60 másodpercen belül nem történik semmilyen további művelet, a vezetékes távirányító visszatér a kezdőoldalra.



A hűtés beállításához:

Nyomja meg a "▼" és a "▲" gombokat a Hűtés beállítása (SET HEATER) opcióhoz a Projekt menüben, ezután nyomja meg az "OK" gombot a beállító képernyőbe való belépéshez. Ha az egység egyetlen vízvizattyúval működik, akkor a megjelenő képernyő a következő:

**SET HEATER**

**HEAT1**

**HEAT2(DISABLE)**

OK ⬇️

Válassza ki a "HEAT1" opciót, és nyomja meg az "OK" gombot a menübe való belépéshez. A megjelenő képernyő a következő:

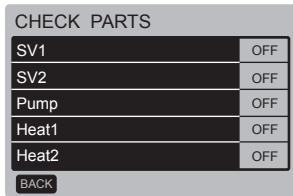
**SET HEAT1**

ENABLE/ DISABLE	Temp_ AuxHeat- ON	Tw_ Heat1_ ON	Tw_ Heat1_ OFF
▲ DISABLE ▼	5 °C	25 °C	45 °C
OK			⬇️ ⬅️

Tipp: a "Tw\_Heat1\_OFF" (fűtés kikapcsolása) értéke nagyobb legyen, mint a "Tw\_Heat1\_ON" (fűtés bekapcsolása) értéke.  
A HEAT2 funkció leállításra került, tehát a HEAT2 menü nem elérhető.

#### ◆ Alkatrészek ellenőrzése

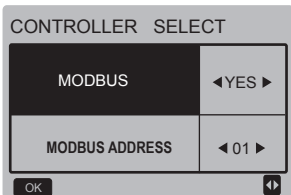
Nyomja meg a "▼" és a "▲" gombokat az Alkatrészek ellenőrzése (CHECK PARTS) lehetőség kiválasztásához a Projekt menüben, ezután nyomja meg az "OK" gombot a beállító képernyőbe való belépéshez. A kijelzőn a megjelenő képernyő a következő:



A képernyőn megtekinthető az összes alkatrész állapota; a Vissza (BACK) gomb használatával lehet kilépni a választás megerősítése után.

#### ◆ Vezérlő kiválasztása

Ez a funkció nem használatos. Egyes speciális modellekben elérhető ez a funkció.  
Nyomja meg a "▼" és a "▲" gombokat a Vezérlő kiválasztása (CONTROLLER SELECT) lehetőséghez a Projekt menüben, ezután nyomja meg az "OK" gombot a beállító képernyőbe való belépéshez. A kijelzőn a megjelenő képernyő a következő:



Leírás: 1. Állítsa a MODBUS beállítását az IGEN (YES) értékre, majd nyomja meg az "OK" gombot a megerősítéshez. Ezután a vezetékes távirányító nem vezérelheti az üzemmódváltást, és a hőmérséklet a kettős beállítási alapértékeken keresztül állítható be, de más paraméterek beállíthatók.

A vezetékes távirányító időzítési beállítása érvénytelen. A külső számítógép a MODBUS buszon keresztül lekérdezheti, vezérelheti és beállíthatja a vezetékes távirányító paramétereit, üzemmódjait, valamint a hőmérsékleti beállításokat. Ha a MODBUS beállítása NEM (NO), a külső számítógép csak azt tudja beállítani, hogy a MODBUS vezérelje-e és lekérdezze-e a vezetékes távirányító paramétereit, üzemmódjait és hőmérsékleti beállításait. A vezetékes távirányító funkciói engedélyezve vannak.

2. Amikor a MODBUS a 0# címen csatlakozik a vezetékes távirányítón, a külső számítógép a MODBUS buszon keresztül lekérdezheti, vezérelheti és beállíthatja a vezetékes távirányító paramétereit, üzemmódjait, valamint a hőmérsékleti beállításokat. Amikor a MODBUS más címen csatlakozik a vezetékes távirányítón, a felhasználói számítógép a MODBUS buszon keresztül csak lekérdezheti a vezetékes távirányító paramétereit, üzemmódjait vagy hőmérsékleti beállításait.

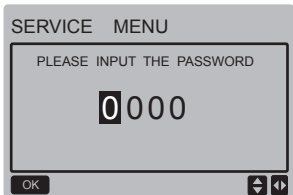
3. A MODBUS címtartománya 01-64. Az alapértelmezett cím a 01-es cím. Az alapértelmezett cím megváltoztatásához válasszon ki egy másik értéket és erősítse meg a választást az "OK" gombbal.

### 3.6 A Szervizmenü beállítása

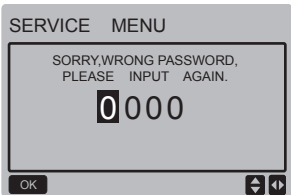


A jelszó megadása:

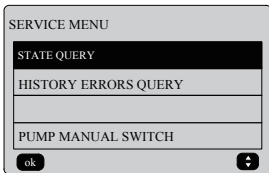
Válassza ki a Szervizmenüt (SERVICE MENU), majd kattintson az "OK" gombra a belépéshez. Ezután a kijelzőn megjelenő üzenet kéri a jelszót a felhasználótól, az alábbiak szerint:



A kezdeti jelszót szakemberek kell megadnia. Nyomja meg a "▲" és a "▼" gombokat a beírandó számérték megváltoztatásához, illetve nyomja meg a "◀" és a "▶" gombokat a beírandó bit kód megváltoztatásához. Miután beírásra került az adott számérték, a kijelző nem változik meg. A jelszó beírása után nyomja meg az "OK" gombot; nyomja meg a Vissza (BACK) gombot az előző képernyőhöz való visszatéréshez; a következő képernyő látható, ha hibás jelszót adtak meg:



A következő lekérdezési felület jelenik meg, ha a megadott jelszó helyes:

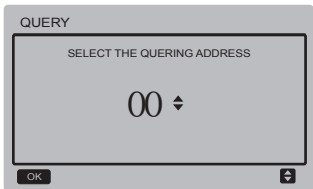


Nyomja meg a "▼" és a "▲" gombokat a kívánt beállítás kiválasztásához, ezután nyomja meg az "OK" gombot a menübe való belépéshez. Nyomja meg a Vissza (BACK) gombot a beállítási folyamat megszakításához és az előző képernyőhöz való visszatéréshez.



Állapot lekérdezése

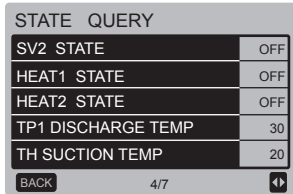
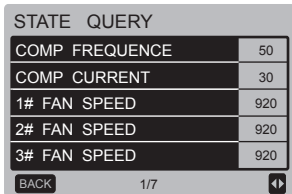
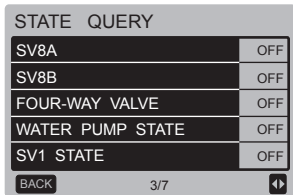
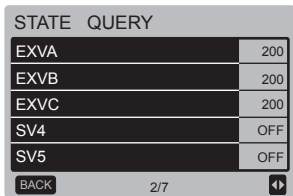
Válassza ki az Állapot lekérdezése (STATE QUERY) opciót, és nyomja meg az "OK" gombot a beállított képernyőre való lépéshez. A kijelzőn a megjelenő képernyő a következő:



Nyomja meg a "▼" és a "▲" gombokat a megtekinteni kívánt modul címének kiválasztásához (az offline cím kihagyása automatikusan megtörténik). Nyomja meg az "OK" gombot, hogy belépjen a megfelelő almenübe, vagy nyomja meg a Vissza (BACK) gombot az előző képernyőhöz való visszatéréshez. A menüoldalon a művelet közben szintén a Vissza gombot nyomja meg az előző képernyőre való visszalépéshez. Ha 60 másodpercen belül nem történik semmilyen további művelet, a vezetékes távirányító visszatér a kezdőoldalra.

A fő panel (0#) példáján mutatjuk be részletesebben, hogyan működik az almenü.

A fő panel kiválasztása után a panel jelenlegi állapota tekinthető meg az alábbiak szerint:



## STATE QUERY

T3 TEMP	30
T4 TEMP	30
Tz TEMP	30
TwI TEMP	30
Two TEMP	30

BACK

5/7



## STATE QUERY

Tw TEMP	30
T5 TEMP	30
P PRESSURE	1000
TP2 DISCHARGE TEMP	60
COMP2 CURRENT	30

BACK

6/7



## STATE QUERY

T6a TEMP	30
SV6 TEMP	ON
ODU CAPACITY	90
DEFROSTING UNITS	1
COMP2 CURRENT	

BACK

7/7



Nyomja meg a "◀" és a "▶" gombokat másik oldal kiválasztásához.



Hibanapló lekérdezése

Nyomja meg a "▼" és a "▲" gombokat a Hibanapló lekérdezése (HISTORY ERROR QUERY) lehetőség kiválasztásához a Szervizmenüben, ezután nyomja meg az "OK" gombot a beállító képernyőre való belépéshez. A kijelzőn a megjelenő képernyő a következő:

## HISTORY ERRORS QUERY

SELECT THE QUERING ADDRESS

CLEAR ALL HISTORY ERRORS

ok



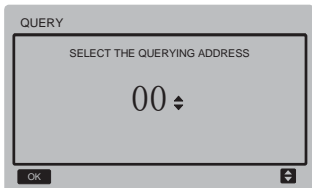
Nyomja meg a "▼" és a "▲" gombokat a kívánt beállítás kiválasztásához, ezután nyomja meg az "OK" gombot a menübe való belépéshez. Nyomja meg a Vissza (BACK) gombot a beállítási folyamat megszakításához és az előző képernyőhöz való visszatéréshez.



Lekérdezési cím kiválasztása

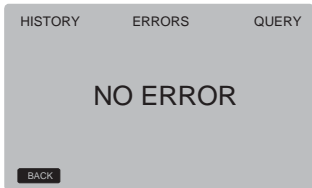
Válassza a Lekérdezési cím kiválasztása (SELECT THE QUERING ADDRESS) opciót, és nyomja meg az "OK" gombot a beállító képernyőre való lépéshez. A kijelzőn a megjelenő képernyő a következő:



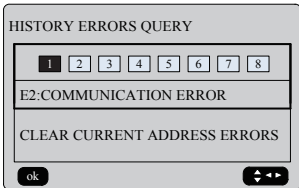


Nyomja meg a "▼" és a "▲" gombokat a megtekinteni kívánt modul címének kiválasztásához (az offline cím kihagyása automatikusan megtörténik). Nyomja meg az "OK" gombot, hogy belépjen a megfelelő almenübe, vagy nyomja meg a Vissza (BACK) gombot az előző képernyőhöz való visszatéréshez. A menüoldalon a művelet közben szintén a Vissza gombot nyomja meg az előző képernyőre való visszalépéshez. Ha 60 másodpercen belül nem történik semmilyen további művelet, a vezetékes távirányító visszatér a kezdőoldalra.

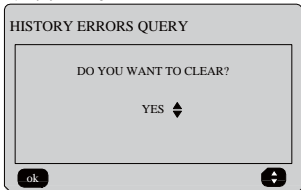
Ha nem jeleníthető meg hiba, nyomja meg az "OK" gombot a következő képernyőre való lépéshez:



A vezetékes távirányító egyidejűleg legfeljebb 8 hibát tud megjeleníteni. A fő panel (0#) példáján mutatjuk be részletesebben, hogyan működik az almenü. A fő panel kiválasztása után a panel jelenlegi állapota tekinthető meg az alábbiak szerint:



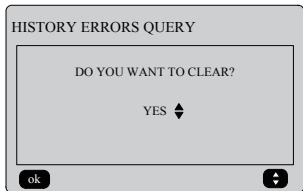
Nyomja meg a "◀" és a "▶" gombokat a hibanelőjegyzéseinek megtekintéséhez, vagy nyomja meg az "OK" gombot a Hibanelőjegyzés lekérdezése menüelemhez való visszalépéshez. Nyomja meg a "▼" és a "▲" gombokat az Aktuális címhibák törlése (CLEAR CURRENT ADDRESS ERRORS) opció kiválasztásához, ezután nyomja meg az "OK" gombot az aktuális címhiba törléséhez, ezután a következő képernyő jelenik meg:



Nyomja meg a "▼" és a "▲" gombokat a kívánt beállítás kiválasztásához, ezután nyomja meg az "OK" gombot az aktuális címhiba törléséhez, és a Hibanapló lekérdezése menüelemhez való visszalépéshez. Ha a NEM (NO) opciót választja, akkor nyomja meg az "OK" gombot, hogy közvetlenül visszalépjön a Hibanapló lekérdezése menüelemhez.

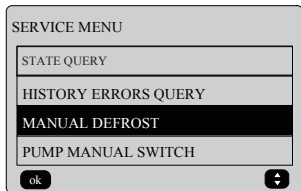
#### ◆ Minden naplózott hiba törlése

Nyomja meg a "▼" és a "▲" gombokat a Minden naplózott hiba törlése (CLEAR ALL HISTORY ERRORS) opció kiválasztásához a Hibanapló lekérdezése menüben, és nyomja meg az "OK" gombot a beállító képernyőre való lépéshez. A kijelzőn a megjelenő képernyő a következő:

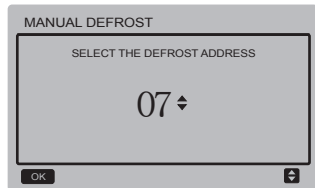


Nyomja meg a "▼" és a "▲" gombokat a kívánt beállítás kiválasztásához, ezután nyomja meg az "OK" gombot az összes eltárolt hibaüzenet törléséhez, és a Hibanapló lekérdezése menüelemhez való visszalépéshez. Ha a NEM (NO) opciót választja, akkor nyomja meg az "OK" gombot, hogy közvetlenül visszalépjön a Hibanapló lekérdezése menüelemhez.

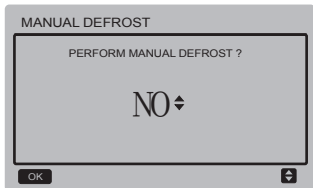
#### ◆ Kézi leolvasztás



Nyomja meg az "OK" gombot a Kézi leolvasztás (MANUAL DEFROST) kiválasztásához a Szervizmenüben. A képernyőn a lekérdezési cím az alábbiak szerint tekinthető meg:



Nyomja meg a "▼" és a "▲" gombokat a kívánt modul címének kiválasztásához; az offline címek kihagyása automatikusan megtörténik. Nyomja meg az "OK" gombot a kézi leolvasztást indító képernyőre való lépéshez.



#### MEGJEGYZÉS:

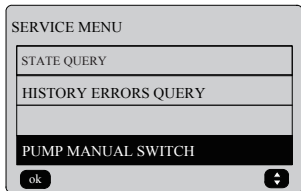
Nyomja meg a "▼" és a "▲" gombokat az IGEN (YES) vagy a NEM (NO) opció választásához, ezután nyomja meg az "OK" gombot a beállítás elmentéséhez, valamint az előző képernyőhöz való visszatéréshez, vagy nyomja meg a Vissza (BACK) gombot a beállítási folyamat megszakításához és az előző képernyőhöz való visszatéréshez. Csak a teljesen elküldött beállítások használhatók a következő modul beállításához a beállító képernyőre való visszalépéskor. A "Paraméter beállítása" (PARAMETER SETTING) üzenet jelenik meg a képernyőn, ha a küldés nem fejeződött be, illetve eltűnik az üzenet, ha az sikeresen befejeződött.



#### Szivattyú manuális állítása

A Szivattyú manuális állítása funkció csak a fő egység esetén.

Ha a fő képernyő elindítást jelez, egy üzenetet fog kiírní arról, hogy nem lehetséges a szivattyú vezérlése a lekapcsolás előtt (Cannot Control The Pump Before Shutting Down), ha kiválasztja a Szivattyú manuális állítása (PUMP MANUAL SWITCH) menüt.



#### PUMP MANUAL SWITCH

Cannot Control The Pump  
Before Shutting Down.

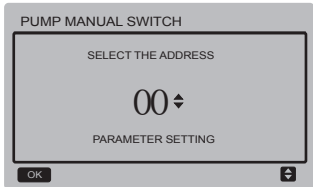
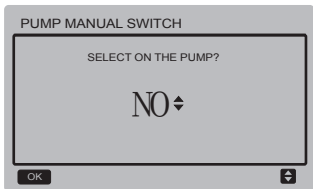
ok

Ha a fő képernyő leállítást jelez, akkor a következő képernyő lesz látható a szivattyúk kiválasztásához.



Ha a rendszer egyetlen szivattyúval rendelkezik, az alapértelmezett választás a szivattyúhoz a 00 érték. Ha a rendszer több vízszivattyúval rendelkezik, akkor mindegyik szivattyút be kell állítani.

Nyomja meg a Vissza (BACK) gombot az előző képernyőhöz való visszatéréshez. Nyomja meg az "OK" gombot a beállító képernyőbe való belépéshez, ahol kiválasztható a cím a szivattyú bekapcsolására.



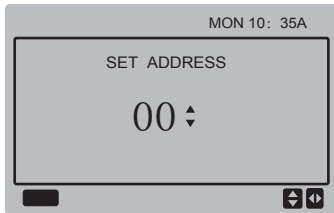
Nyomja meg a "▼" és a "▲" gombokat az IGEN (YES) vagy a NEM (NO) opció választásához, és nyomja meg az "OK" gombot a megerősítéshez, illetve nyomja meg a Vissza (BACK) gombot a beállítási folyamat megszakításához és az előző képernyőhöz való visszatéréshez.

Válassza a NEM (NO) lehetőséget és nyomja meg az "OK" gombot az előző képernyőhöz való visszatéréshez.

Válassza az IGEN (YES) lehetőséget, és nyomja meg az "OK" gombot a helyi cím beállításához a szivattyú számára, ezután térjen vissza az előző képernyőhöz. A képernyőn a "Paraméter beállítása" (PARAMETER SETTING) üzenet jelenik meg.

### 3.7A vezetékes távirányító címének beállítása

Nyomja meg a "MENU" és a "▶" gombokat egyidejűleg 3 másodpercig, hogy megjelenítse a beállítást a vezetékes távirányító címéhez, ezután nyomja meg a "▲" és a "▼" gombokat a kívánt beállítás kiválasztásához. Ha 60 másodpercen belül nem történik semmilyen további művelet, akkor a beállítás automatikusan mentésre kerül, és a rendszer visszalép a kezdőoldalra. Nyomja meg a Vissza (BACK) gombot a beállítási folyamat megszakításához és az előző képernyőhöz való visszatéréshez.



A beállítási címtartomány 00 és 15 között van.

## 3.8 Memória funkció áramkimaradás áthidalása

Működés közben előfordulhat, hogy váratlanul rendellenesség lép fel a rendszer áramellátásában. A rendszer újbóli bekapcsolásakor a vezetékes távirányító képes az áramkimaradás előtti állapotnak megfelelő módon folytatni a működést: megjegyzi a be-/kikapcsolási állapotot, az üzemmódot, a beállított hőmérsékletet, a meghibásodások adatait, a védelmi beállítást, a vezetékes távirányító címét, az időzítőt, a hiszterézist, stb. A visszaállított tartalmak azonban legalább 7 másodperccel az áramkimaradás előtt kerültek mentésre.

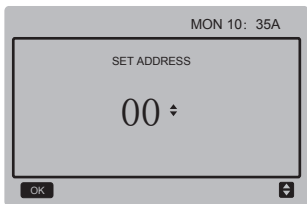
## 3.9 A vezetékes távirányító párhuzamos működése

- 1) Legfeljebb 16 vezetékes távirányítót csatlakoztatható párhuzamosan, a cím értéke pedig 0 és 15 között állítható be.
- 2) Amikor több vezetékes távirányítót csatlakoztatnak párhuzamosan, nem engedélyezhetők az azonos címmel rendelkező vezetékes távirányítók a buszon; különben kommunikációs hiba lépne fel.
- 3) Ha több vezetékes távirányítót csatlakoztattak párhuzamosan, az adatok megosztásra kerülnek közzöttük, pl. a be-/kikapcsolási funkció, az adatbeállítások (például a vízhőmérséklet vagy a hiszterézis) és egyéb paraméterek így konzisztensek maradnak (megjegyzés: Az üzemmód, a hőmérséklet és a hiszterézis beállításait csak akkor lehet megosztani, ha a rendszer be van kapcsolva).

- 4) Az adatmegosztás indítása: A be-/kikapcsoló gomb lenyomása után lehetséges az adatok megosztása a paraméterek beállítása során. Az "OK" gombot meg kell nyomni a paraméterek beállítása után, és ezután meg lehet osztani a véglegesen beállított értékeket.
- 5) Mivel a busz kezelése ciklikus lekérdezési módban történik, a legalacsonyabb sorszámú vezetékes távirányító adatai számlítanak érvényesnek, amikor több vezetékes távirányító működik egyszerre ugyanabban a buszciklusban (4s). Üzemeltetés közben igyekezzen a fenti helyzetet elkerülni.
- 6) Ha bármelyik párhuzamosan csatlakoztatott vezetékes távirányítót újraindítják, a távirányító címe alapértelmezés szerint 0 lesz.

## 3.10 A vezetékes távirányító monitorozási beállítása

Nyomja meg a "MENU" és a "►" gombokat 3 másodpercre egyidejűleg a Cím beállítása (SET ADDRESS) menüelem megnyitásához. A megjelenő képernyő a következő:

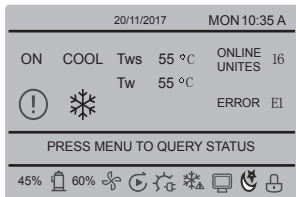


A beállítási címtartomány 00 és 15 között van.

Nyomja meg a "▲" és a "▼" gombokat a kívánt beállítás kiválasztásához. Ha 60 másodpercen belül nem történik semmilyen további művelet, vagy megnyomja az "OK" gombot, akkor a beállítás automatikusan mentésre kerül, és a rendszer visszalép a kezdőoldalra. Nyomja meg a Vissza (BACK) gombot a beállítási folyamat megszakításához és az előző képernyőhöz való visszatéréshez.



Az egységek csak egyetlen fő vezérlési vezetékes távirányítóval rendelkeznek (az alapértelmezett "00" címen), és a többi címre ("01"- "15" között) a monitorozott vezetékes távirányítókat kell beállítani. A „00” cím beállítása után nyomja meg az "OK" gombot, és a vezetékes távirányító a következő képernyőre lép:

Amikor beállította a "01-15" címet és megnyomta az "OK" gombot, a vezetékes távirányító a következő képernyőt jeleníti meg:



Amikor a vezetékes távirányító nincs zárva, nyomja meg a "MENU" gombot, hogy belépjen a Szervizmenü (SERVICE MENU) funkcióba.

### 3.11 Külső számítógépes kommunikációs funkció

- 1) A kezdőoldal a következő információkat jeleníti meg a külső számítógéppel folytatott kommunikáció során: a "Communication between the wired controller and the upper computer" (a vezetékes távirányító és a külső számítógép között kommunikáció aktív) üzenet látható, illetve az  ikon jelenik meg a kezdőoldalon.
- 2) Ha a kültéri fő vezérlőpanel a távoli BE/KI vezérlő módban van, és a vezetékes távirányító riasztást küld, illetve az  ikon villog, az aktuális riasztásoldalon a következő jelenik meg: "Remote ON/OFF Control Mode" (távolsi BE/KI vezérlő mód). Ebben az esetben a külső számítógép hálózati vezérlése nem érvényes, a vezetékes távirányító csak a rendszer állapotát kérdezheti le, és nem küldhet vezérlési információkat.